

ON AIR

JAZZ

NOMINADO
MEJOR
ESPECTÁCULO
PREMIOS LORCA
2018

PREMIO
ESPECIAL DEL
JURADO
PALMA FERIA DE
TEATRO EN EL SUR
2018

en la pecera

UNA PRODUCCIÓN DE
TEATRO DEL GALLINERO
CON GNP

STORYLINE

María Moreno, una locutora de radio, investiga sobre su identidad, durante la emisión de un programa de radio que narra la historia del jazz.

EL ESPECTÁCULO

La grabación de un especial, sobre la historia del jazz, del programa de radio Jazz en la Pecera, dirigido por María Moreno, comienza con mal pie. Por un error técnico, tendrán que emitir en directo. El programa se desarrolla con normalidad. Intervienen grandes estrellas de la historia de la música como la emperatriz del blues Bessie Smith, el gran Louis Armstrong o Glenn Miller. Incluso una pequeña colaboración de Federico García Lorca y la posibilidad de disfrutar de unas clases de swing en directo y el toque vertiginoso del maestro del gipsy jazz: Django Reinhardt.

Pero María Moreno, recibe una extraña llamada que lo precipita todo, ha de dejar el programa para ir a recoger los resultados de un importante test que estaba esperando, éste puede cambiar su historia y la del mismo jazz.

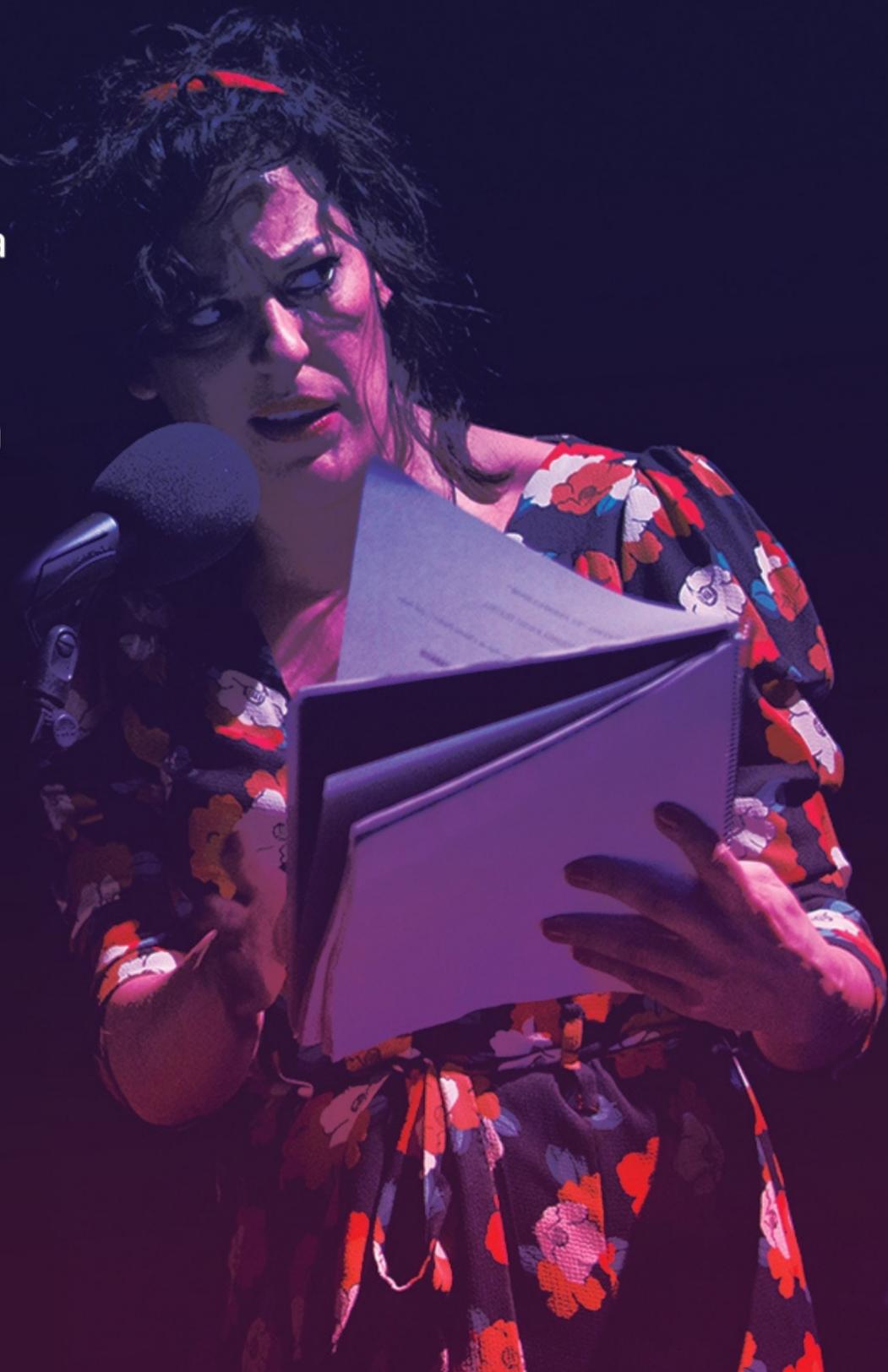
María apura las secciones que le restan al programa: el teatro radiofónico, el bebop, y el Jazz Latino... e irá a buscar un sobre en el que se encierra su origen, su pasado y, por supuesto, su futuro. María está convencida de que por sus venas late el ritmo sincopado del jazz, quizás sea heredera de los genes de Miles Davis, de John Coltrane o de Dizzy Gillespie y así ser digna portadora de la bandera de tantas mujeres, pilares de la historia del jazz, como Billie Holliday y Ella Fitzgerald.

El futuro del jazz depende de una prueba de paternidad y de los recuerdos de su madre durante un lejano festival de jazz a principios de los 80.

¿Quién es, realmente, María Moreno? ¿Será capaz de cambiar el rumbo del jazz? ¿O seguirá siendo el reageton el baile del siglo XXI?

Lo único seguro es que el jazz es una de las maravillas por las que merece la pena vivir.

ON AIR



REPARTO

María J. Castañeda: Maria Moreno, Bessie Smith, Louis Armstrong, La señora del Swing, El crítico de jazz, La Madre.

Paula Padilla: Cantante-Actriz, Nina Simone

Matias Comino: Guitarra & Banjo

Pablo Cabra: Batería

Daniel González: Contrabajo & bajo eléctrico

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Dirección e idea original: Jorge Dubarry

Autor: Javier Berger

Diseño de iluminación: Carmen Mori

Música en directo: La Pecera Jazz Quartet

Sonido: Fabián Romero

Diseño vestuario y realización: Viki Vassiliou – Lavique

Espacio escénico: Jorge Dubarry

Realización escenografía: Ángela Guerrero & Manuel Cid

Coreografía: Samuel Rigal

Sesión DJ: Sergio Pérez & José Estrada

Fotografía: Chemanel & Laura Zorrilla

Soporte audiovisual: CCIimagen

Diseño gráfico: Salvador Gil

Producción: Teatro del Gallinero & GNP

SINOPSIS

Asistimos a la emisión de un especial del programa de radio Jazz en la Pecera en el que recorreremos la historia del jazz, acompañados por una banda en directo. Durante el mismo, María Moreno, la locutora del programa, espera el resultado de una investigación que aclarará su identidad, su pasado y puede que modifique la historia del jazz tal y como la conocemos hasta hoy.



ON AIR



Obra: Jazz en la pecera.

Producción: Teatro El Gallinero y GNP producciones.

Autor: Javier Berger.

Intérpretes: María J. Castañeda, Paula Padilla, Matías Comino, Pablo Cabra y Daniel González.

Dirección: Jorge Dubarry.

Lugar: Feria del Teatro en Palma del Río, 6/07/2018.

Todo funciona a la perfección en la emisora de radio que muestra el ON AIR de estar emitiendo. María Moreno, su eficaz locutora, ataca las últimas frases para despedir la grabación de este programa dedicado a mostrar al oyente la historia y evolución del jazz. Pero algo ocurre. Por la razón que sea hay que repetir toda la grabación; los músicos deben regresar, ocupar su lugar y volver a empezar. Suenan los primeros compases y la cantante la emprende con "I got rhythm". Así comienza Jazz en la Pecera, un magnífico espectáculo de Teatro del Gallinero que no tiene fisura alguna, no tiene desperdicio.

Una espléndida María J. Castañeda da vida a María Moreno, la conductora del programa, a la vez que incorpora con fluidez otros personajes que, en paralelo a la historia del jazz, van dando cuerpo a la puesta en escena. La actriz interpreta, canta y baila con solvencia al lado de una magnífica Paula Padilla buena actriz y con una excelente voz capaz de imitar el sonido de una trompeta con sordina (¿acaso la de Miles Davis y su Harmon?) a la que acompaña la magnífica banda en directo compuesta por Matías Comino, Pablo Cabra y Daniel González, excelentes músicos que ponen las notas a este espíritu de la música, sin duda imbuidos por el espíritu de Buddy Bolden, Louis Armstrong, Selly Roll Morton, John Coltrane y el propio Miles Davis.

Javier Berger diseña este espectáculo que, bajo la perfecta dirección de Jorge Dubarry, nos lleva por los caminos del jazz, del blues, del hard-bop, de la fusión jazz-rock, del álbum Kind of Blue o de la Dixie Land Band. Todo ello sazonado con la búsqueda que María Moreno hace sobre sus propios orígenes y quién sabe si sobre los del mismo jazz. Este es un final que no quiero desvelar. Jazz en la Pecera es el estreno de Teatro del Gallinero que deja un excelente sabor de boca en el público y supone un precioso broche de oro para esta 35 edición de la Feria del Teatro en el Sur de Palma del Río.

Juan Antonio Díaz.



'JAZZ EN LA PECERA'

Por su parte, Teatro del Gallinero ha estrenado en Palma su montaje 'Jazz en la pecera', donde ha mostrado un programa de radio en directo con un cuarteto de jazz donde se cuenta la historia del jazz y del siglo XX.

Interpretada por María Castañeda, que hace el personaje de María Moreno, la locutora de la radio del programa, el montaje ofrece música en directo con un cuarteto compuesto por músicos de bandas como O'Sister y Tre Bien. La idea original y la dirección corresponde a Jorge Dubarry, que ha contado con un texto de Javier Berger. Dubarry ha declarado que como compañía, asistir a la Feria de Palma supone "estar en un escaparate, hacernos visibles, poder presentar nuestro espectáculo".

La Feria de las Artes Escénicas de Palma reúne a 9.000 espectadores

El jurado también ha concedido el Premio Especial del Jurado al montaje *Jazz en la pecera*, de Teatro del Gallinero, así como una mención especial al espectáculo de danza *Naufragio Universal*, de Marco Vargas & Cholé Brulé, y ha destacado la calidad de los espectáculos programados en esta edición, "fruto del impulso creativo de las artes escénicas en Andalucía". Teatro del Gallinero ha estrenado en Palma *Jazz en la pecera*, donde ha mostrado un programa de radio en directo con un cuarteto de jazz donde se cuenta la historia del jazz y del siglo XX. Interpretada por María Castañeda, que hace el personaje de María Moreno, la locutora de la radio del programa, el montaje ofrece música en directo con un cuarteto compuesto por músicos de bandas como O'Sister y Tre Bien. La idea original y la dirección corresponde a Jorge Dubarry, que ha contado con un texto de Javier Berger. Dubarry ya destacó que como compañía, asistir a la Feria de Palma representa "estar en un escaparate, hacernos visibles y poder presentar nuestro espectáculo".



ÚLTIMA OBRA / Cerró esta edición de la Feria del Teatro en el Sur de Palma del Río el estreno de un magnífico espectáculo, *Jazz en la pecera*, por Teatro del Gallinero. Una propuesta que deja un excelente sabor de boca para terminar la feria con una cervecita. Jorge Dubarry hace una perfecta dirección de este montaje que tiene a Javier Berger como autor. Sitúa la acción en una emisora de radio que está grabando un programa especial sobre la historia del jazz. Micrófonos, técnicos, una banda en directo y una espléndida María J. Castañeda que interpreta a la locutora, María Moreno, además de incorporar con fluidez otros personajes que, en paralelo a la radio, nos van desvelando otras historias.

En *Jazz en la pecera*, María Castañeda interpreta, canta, baila, y todo lo hace perfectamente bien, está acompañada por Paula Padilla, también a gran altura como cantante y actriz, y por la banda compuesta por Matías Comino, Pablo Cabra y Daniel González, excelentes músicos que, sin duda, se impregnan del espíritu de todos los grandes del jazz.

En fin, se trata de un espectáculo que, a pesar de los nervios del estreno, no presenta fallo alguno.

ON AIR

TRAYECTORIAS:

La Pecera Jazz Quartet

El proyecto lo conforman cuatro músicos con mucha experiencia en proyectos relacionados con el swing, el hot jazz de los años 20/30 y otros géneros relacionados con el jazz tradicional, miembros a su vez de las conocidas bandas de O Sister!, Très Bien!, Tamal Hot Band o The DixieLab.

Han colaborado en diferentes ocasiones con reconocidos intérpretes del estilo, tanto nacionales como internacionales. A su vez han participado en proyectos de otra índole jazzística con un carácter más moderno (bossa, bebop, funk...)

Teatro del Gallinero:

Nace en la soleada Sevilla en el año 2012. Utilizando las Piezas Cortas, en principio, como fórmula para sus montajes. Teatro Del Gallinero cuenta historias de personas, de vidas, retales de realidades. Pinceladas críticas y estéticas acerca del sentir de hoy. Nace de la mano de María J. Castañeda, afiliada a los gallineros de los teatros y del creador Jorge Dubarry, en un encuentro altamente estimulante con la Compañía ¿Por qué Teatro?, propulsora de este proyecto.

Jazz en la Pecera, es el cuarto montaje de la compañía, tras el éxito de su último espectáculo Paulina A Secas Psicodrama Musical. + info de la compañía en: www.porqueteatro.com





María J. Castañeda.

Actriz, cantante, directora y dramaturga, a los 13 años pisa por primera vez las tablas de un escenario. Camaleónica, todo terreno e incansable en la búsqueda de nuevos lenguajes y en la creación de personajes.

Licenciada en Interpretación (ESAD), Diplomada en Cinematografía (NIC). Profesora de Artes escénicas (Univ. Complutense de Madrid). Estudia clown y danza en la Escuela de Circo Carampa.

Se especializa en teatro de Objetos (Argentina). Entre sus maestros encontramos a: Andrés Lima, Vicente Fuentes, Lidia García, Esperanza Abad, Hernán Gené, Leo Bassi, Blanca Portillo, Alfonso Zurro. Actualmente desarrolla las funciones de interpretación, dirección y dramaturgia en la Cía Teatro Del Gallinero, de la que es cofundadora, labor que compagina con el trabajo de Interpretación en cine y televisión y en otras compañías como Teatro Clásico de Sevilla y Producciones Imperdible.



Paula Padilla

Cantante, compositora, arreglista, licenciada en Bellas Artes y una apasionada de la cultura de los años 20 y 30, fundadora de la banda de swing "O Sister!", una de las formaciones más sólidas del panorama nacional, pioneros en su estilo y con los que ha recorrido importantes escenarios dentro y fuera de nuestras fronteras.

Su trayectoria como profesional en la música empezó en el año 2000 con proyectos tan dispares como el grupo de pop-rock "Solina" o la formación de música contemporánea "proyecto-ele", compuesta por 16 voces y electrónica, donde trabajó la voz desde su vertiente más experimental.

Actualmente compagina su trabajo en "O Sister!" con otros proyectos musicales relacionados con el jazz, como son el quinteto manouche "Tres Bien!", o la banda de hot jazz "The DixieLab"



Matias Comino

Guitarrista, arreglista y compositor, especialista en Swing y Jazz temprano, integrante de los grupos sevillanos O Sister!, Très Bien!, La Mala Reputación y The DixieLab, con algunos de los cuales ha dado conciertos en diferentes festivales nacionales e internacionales, teniendo la posibilidad de actuar en multitud de países de los continentes asiático, europeo y americano.

Posee una amplia experiencia en formaciones de diferentes estilos de Jazz, así como en la investigación y docencia de esta música. A lo largo de su carrera ha desarrollado varias facetas en profundidad, guitarra solista, guitarra de acompañamiento, composición y arreglos. En los últimos años se ha especializado en Jazz de principios del siglo XX, abarcando tanto repertorio original propio, como del Jazz americano y del Swing manouche.



Pablo Cabra

Pablo Cabra nació para tocar la batería. Desde muy pequeño comenzó a fabricarse sus propios kits con cubos, cojines y cajas. Desde entonces sigue guiado por esa vocación, igualmente tentado por el second line de Nueva Orleans o el swing añejo de Baby Dodds que por la explosividad y feeling de la batería de Billy Martin o John Densmore.

Experimentado en el pop y rock como miembro de, entre otros, Sr. Chinarro (2005-2013) y Maga (2008-2016). Eterno admirador del Jazz en su vertiente más tradicional. En la actualidad forma parte de diferentes bandas que profundizan en el Swing, el Dixieland y el early Jazz con un enfoque personal y creativo: O Sister!, The DixieLab y Tamal Hot Band.

Además en su carrera ha acompañado, colaborado en directo o grabado para artistas de ámbitos muy diferentes como Germán Coppini, The New Raemon, Surrounders, Solina, etc...- También ha trabajado en la grabación de bandas sonoras para cine (Quién mató a Bambi, Lo que se de ti).



Daniel González

Productor, músico, compositor. Su instrumento es el contrabajo.

Comenzó a los trece años tocando en numerosas bandas de pop, rock y folk, para convertirse más tarde en todo un melómano y amante del jazz, género en el que ha profundizado en los últimos años. Sus inquietudes musicales abarcan también montajes audiovisuales y teatro, componiendo bandas sonoras para espectáculos de las compañías "¿Por qué Teatro?" y "La Barataria". Actualmente forma parte del quinteto de swing y jazz manouche Très Bien! y del cuarteto The DixieLab basado en la música de principios de siglo XX en New Orleans.



Jorge Dubarry

Director, dramaturgo y escenógrafo, estudia Dirección Escénica y escenografía en el Instituto Andaluz del Teatro.

Ha trabajado con los maestros: Lluís Pascual, Michel Azama, Valery Fokin, Gerardjan Rijners, April de Angelis, Perla Jaritonsky... En 1998 funda la compañía ¿Por qué teatro? realizando tareas de dirección, interpretación, dramaturgia y escenografía. Además, ha trabajado para otras compañías de teatro, circo y danza, participado en festivales como: Grec, feSt, Feria de Teatro en el Sur... Director de los laboratorios de creación "Criaturas de Laboratorio" en España e Italia desde 2009.



Carmen Mori

Licenciada en Periodismo y Arte Dramático y formada como técnico de iluminación escénica, amplía sus estudios técnicos con cursos de diseño de iluminación, escenografía, rigiduría, producción y gestión cultural. Realiza diseños de iluminación para compañías de teatro, música y danza como Fundición Producciones (Duelo a muerte del Marqués de Pickman y La otra mano de Cervantes), Excéntrica Producciones, Sala Cero Producciones, Marco Vargas & Chloé Brûlé (Libertino), José Torres Trío (La Suite del Reloj), Cía. Flamenca Reyes León (La Gran Manzana), La Calabaza Danza Teatro, Mansilla y los Espías (Ultramarinos), Colectivo Malab (Distopic, se prohíbe el baile), ¿Por qué Teatro? (La Tati y la hermana), Teatro Del Gallinero (Paulina a Secas, psicodrama musical, Jazz en la pecera) Turdetania Teatro (Tres cuentos de amor, La luz que se apaga, Pastora Eterna) y bricAbrac Teatro (Insomnio, ne me quitte pas el sueño).

Ha recibido los premios:

Mejor iluminación IV Premios PAD 2013 por Distopic, se prohíbe el baile, de Colectivo Malab

Premio Iluminación Escenarios de Sevilla temporada 2014-2015 por La Suite del Reloj, de Jose Torres Trío

Premio del público III Certamen Nacional de Cápsulas Endanza-Areatangent por la pieza corta de creación propia

Sírvase usted misma



Javier Berger

Ha escrito más de una decena de obras de teatro, muchas de ellas estrenadas, entre las que destacan Elena y el fenómeno Borbely o Doctor, ¿es verdad que el cuerpo se compone de un 70% de agua? con la que ganó el premio Romero Esteo otorgado por el Centro Andaluz del Teatro en 1997. También ha trabajado como guionista de televisión. En sus obras se destacan temas como la soledad y la crueldad. Sus textos se caracterizan por un humor absurdo propio de las influencias de Fernando Arrabal y los Hermanos Marx.



Fabián Romero

Técnico de sonido directo/mix&mastering desde 1996. Ha trabajado para la compañía Teatro Crónico en sus espectáculos "Pasajeros" y "La comedia de Hamlet".

Profesor titular y jefe de departamento de sonido directo y post producción de audio en ESAMA 2003-2007 (Ciclos formativos de grado superior)

Actualmente técnico de sonido de: Lori Meyers, Anni B Sweet, O Sister!. León Benavente.

También ha sonorizado a: Euskal Barroken-semble, Accademia del Piacere, Anaut, The New Raemon, Germán Coppini, Kevin Johansen, Pony Bravo, Niños Mutantes, All La Glory, Full, Maga, Sr. Chinarro, Niño de Elche, Madee



20 AÑOS
MVA

ESCENIK 2019
ARTES ESCÉNICAS



JAZZ EN LA PECERA
PRODUCCIÓN TEATRO DEL GALLINERO CON GNP
DIRECCIÓN E IDEA ORIGINAL JORGE DUBARRY

VIERNES 31 MAYO / 21.00 h
CENTRO CULTURAL MVA / Ollerías 34 / Málaga

1999 **20** 2019
MVA

ENTRADA CON INVITACIÓN A TRAVÉS DE: www.mientrada.net

Culturama
Diputación de Málaga

@culturamaMVA
malaga.es/culturama
CENTRO CULTURAL MVA ES

teatro Central



GIORGIO

CICLO JAZZ EN NOVIEMBRE

Homenajes

JAZZ EN LA PECERA
De Buddy Bolden a Nina Simone

SFJAZZ COLLECTIVE
Plays the music of Miles Davis

DAVID LIEBMAN & GUILLERMO MCGILL GROUP
Tributo a John Coltrane

SOUNDROUTES BAND
Invitados: Roy Paci & Michel Godard

TAMTAM DRUMFEST

JAM SESSIONS: TREVOR COLEMAN TRIO

Agencias: Agencia Andaluza de Instituciones Culturales, CONSEJERÍA DE CULTURA

Agradecimientos: Barceló Sevilla Renacimiento

SÁBADO | **13** Abril 2019

TEATRO SAN FRANCISCO
Vejer de la Frontera

21:00

PRESENTACIÓN
JazzVejer
IV FESTIVAL INTERNACIONAL



JAZZ EN LA PECERA

Una producción de Teatro del Gallinero con GNP

tick
902 750 754

ORGANIZA
VEJER

VEJER CULTURA

Anticipada 15€ / Taquilla 18€

jazzvejer.com

JAZZ en la pecera

JULIO
9, 10, 11 - 8.30 pm
12 - 5.00 pm

Adrienne Arshat Center
FOR THE PERFORMING ARTS OF MIAMI-DADE COUNTY

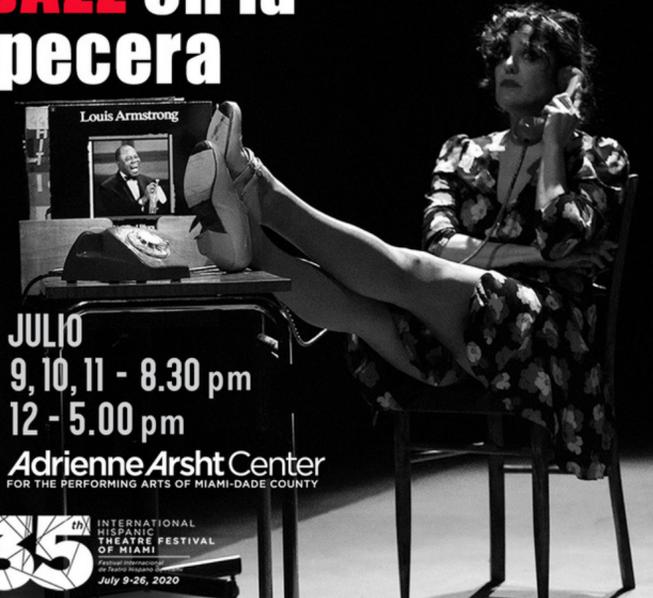


35th INTERNATIONAL HISPANIC THEATRE FESTIVAL OF MIAMI
Primer aniversario del Teatro Hispano del Sur
July 9-26, 2020

JAZZ en la pecera

JULIO
9, 10, 11 - 8.30 pm
12 - 5.00 pm

Adrienne Arshat Center
FOR THE PERFORMING ARTS OF MIAMI-DADE COUNTY



35th INTERNATIONAL HISPANIC THEATRE FESTIVAL OF MIAMI
Primer aniversario del Teatro Hispano del Sur
July 9-26, 2020

tg teatro del gallinero

ON AIR



INFORMACIÓN Y CONTACTO

Jorge Dubarry

Email: teatrodelgallinero@porqueteatro.com

Teléfono: 625381523